



Città di Bolzano
Stadt Bozen

Assessorato alla Cultura, alla Convivenza, all'Ambiente e alle Pari Opportunità
Assessorat für Kultur, aktives Zusammenleben, Umwelt und Chancengleichheit

L'Assessorato alla Cultura e alla Convivenza del Comune di Bolzano organizza in occasione del giorno della Memoria lo spettacolo presentato dall'associazione "La Grande Quercia".
Das Assessorat für Kultur, aktives Zusammenleben, Umwelt und Chancengleichheit der Gemeinde Bozen, veranstaltet zum Tag des Gedenkens das vom Verein "La Grande Quercia" vorgeführte Schauspiel

"LE FARFALLE DEL CAMPO" opera musicale / Musiktheater

In onore di Janusk Korczak e dei 200 bambini dell'orfanatrofio nel ghetto di Varsavia, deportati a Treblinka durante l'agosto del 1942.

Zu Ehren von Janusk Korczak und seine 200 Kinder des Waisenhauses im Warschauer Ghetto, welche August 1942 nach Treblinka deportiert wurden.

sabato 26 gennaio 2013, alle ore 20.30
Teatro Comunale di Gries – Bolzano
(la rappresentazione è in lingua italiana)

Samstag, 26. Jänner 2013, um 20.30 Uhr
Grieser Stadttheater – Bozen
(die Aufführung ist in italienischer Sprache)



Testi e musiche di / Texte und Musik von Hamal
Violino / Geige: Andrea Ferroni
Chitarre / Gitarren: Klaus Faustin - Gianluca Rivellino
Clarinetto e flauto / Klarinette und Flöte: Paolo Festini
Disegni di / Zeichnungen von Stefan Torresan - Paola Ferrari
Grafiche animate di / Animation von Marco Salvetti
Direttrice artistica / künstl. Leitung: Debora Comper
Regia / Regie: Emanuele Reti

INGRESSO LIBERO
FREIER EINTRITT

27 gennaio 2014

**Giornata
della Memoria**

**Per non dimenticare le vittime della Shoah,
delle leggi razziali e delle persecuzioni,
ma anche per ricordare chi si è opposto
a costo di rischiare la propria vita.**



COMUNE DI ROVERETO
Assessorato alla Contemporaneità



venerdì 24 gennaio
ore 20.45
Auditorium Melotti

Cuori pensanti

Storie parallele
di deportati. 1939-45

Dopo lo spettacolo *Fermata 25 Aprile*, allestito all'interno dell'ex carcere di Rovereto, il gruppo teatrale legato al Laboratorio di storia partecipa alla Giornata della memoria con questa nuova, e più complessa, opera teatrale: *Cuori pensanti*. Ancora una volta ragazzi e ragazze delle scuole medie superiori della città e dell'università protagonisti come attori, cantanti, musicisti, scrittori, sotto la regia di Michele Comite: a misurarsi con la Storia della deportazione, la memoria e l'oblio. Ma questa volta la storia anonima dei deportati trentini (che spesso è insieme storia di due guerre mondiali e di emigrazione) si intreccia e si confronta con quella, più conosciuta e narrata e ricordata, di altri deportati negli stessi lager tedeschi: Irène Némirovsky, Etty Hillesum, Edith Stein, Anna Frank, Marguerite Duras, Germaine Tillion, Primo Levi. Così che la "piccola storia" trentina entra a buon diritto a far parte della "grande storia" europea, avvolta ad essa dal filo della crudeltà.

Testi a cura del Laboratorio di Storia di Rovereto
Regia Michele Comite
ANPI Rovereto-Vallagarina
In collaborazione con Istituto Fontana di Rovereto

Ingresso gratuito

Ore 10 rappresentazione per le scuole

lunedì 27 gennaio

ore 16

Piazzale Orsi

Deposizione **di una corona** **di alloro presso** **il monumento** **agli Ex Internati**

In onore di tutti coloro che persero la vita nei campi di concentramento.



lunedì 27 gennaio
ore 20.45
Auditorium Melotti

Le farfalle **del campo**

L'opera musicale è in memoria del medico e pedagogo Janusz Korczak, figura di spicco nel panorama letterario-culturale polacco fra gli anni 1912-1942, il quale decise di dedicare tutta la sua vita ai 200 bambini ebrei senza genitori o abbandonati, fondando per loro nel ghetto di Varsavia un orfanotrofio e che fu deportato con loro al campo di sterminio di Treblinka nel 1942.

Testi e musiche di Hamal
Violino Andrea Ferroni
Chitarre Gianluca Rivellino e Franco Giuliani
Clarinetto e flauto Paolo Festini
Disegni Stefan Torresan e Paola Ferrari
Grafiche animate Marco Salvetti
Direttrice artistica Debora Comper
Regia Emanuele Reti

Ingresso gratuito



martedì 28 e
mercoledì 29 gennaio
ore 10
Auditorium Melotti

La casa **dei bambini**

Opera musicale in
memoria dei bambini
dell'orfanotrofio di
Janusz Korczak
"La Casa dei bambini"
da lui fondato nel ghetto
di Varsavia

A cura dell'Associazione "Grande Quercia" - gruppo teatrale e della Scuola musicale Jan Novák di Villa Lagarina
Testi e musiche di Hamal
Direttrice del coro Cinzia Bonifazi
Chitarra Franco Giuliani
Fisarmonica Fabio Conti
Direttore artistico Debora Comper
Regia Emanuele Reti
Attori Michela Comani, Dennis Raffaelli e i 36 bambini della scuola elementare di Volano

Informazioni

Comune di Rovereto Ufficio Cultura
Tel. 0464 452253
Cassa Auditorium Melotti
Tel. 0464 452540
www.comune.rovereto.tn.it
cultura@comune.rovereto.tn.it